

# РЕШЕНИЕ

№ 328

гр. София, 18.01.2021 г.

## В ИМЕТО НА НАРОДА

**АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, XVII КАСАЦИОНЕН СЪСТАВ**, в публично заседание на 18.12.2020 г. в следния състав:

**ПРЕДСЕДАТЕЛ: Полина Якимова**

**ЧЛЕНОВЕ: Весела Николова  
Красимира Проданова**

при участието на секретаря Мая Георгиева и при участието на прокурора Милен Ютеров, като разгледа дело номер **10582** по описа за **2020** година докладвано от съдия Весела Николова, и за да се произнесе взе предвид следното:

Производството е по реда на чл. 208 – чл. 228 от Административно процесуалния кодекс (АПК) във вр. с чл. 63, ал.1, изр.2-ро от Закона за административните нарушения и наказания (ЗАНН).

Образувано е по жалба на [фирма], ЕИК[ЕИК], чрез процесуален представител адв. Р. М. срещу Решение (без номер) от 25.09.2020 г., постановено по НАХД № 3194/2020 г. по описа на Софийски районен съд (СРС), НО, 7-ми състав, с което е потвърдено Наказателно постановление (НП) № КЕС-029/28.01.2020 г., издадено от началник на регионален отдел „надзор на пазара Югозападна България“ в Главна дирекция „Надзор на пазара“ при Държавна агенция за метрологичен и технически надзор (ДАМТН), с което на [фирма], за нарушения по:

т. 1. Без обозначено наименование и адрес на управление на лицата по чл. 4а, ал. 1 от Закон за техническите изисквания към продуктите (ЗТИП), вр. чл. 44, т. 2 и т. 6 от Наредбата за съществени изисквания и оценяване на съответствието на радиосъоръженията (НСИОРС), поради което на основание чл. 52г от ЗТИП, му е наложена имуществена санкция в размер на 250 лева;

т. 2 Без да се придружават от декларации за съответствие, с което е нарушил чл. 4б, т. 3 от ЗТИП, вр. чл. 44, т. 5 от НСИОРС, поради което на основание чл. 52в от ЗТИП, му е наложена имуществена санкция в размер на 250 лева;

т. 3 Без да се придружават от инструкции и/или указания за употреба на български

език, с което е нарушил чл. 4б, т. 4 от ЗТИП, вр. чл. 44, т. 4 от НСИОРС, поради което на основание чл. 52д от ЗТИП, му е наложена имуществена санкция в размер на 250 лева;

В касационната жалба са развити доводи, че обжалваното решение е незаконосъобразно и неправилно, като постановено в противоречие с материалния закон и в нарушение на съдопроизводствените правила. Счита, че са налице многобройни смекчаващи отговорността обстоятелства и деянието, за което е ангажирана отговорността търговеца представлява „маловажен случай“. Моли съда да отмени обжалваното решение, с което е потвърдено НП, както и наложените с него административни наказания.

В проведеното съдебно заседание касаторът, предовно призован, не се явява и не се представлява.

Ответникът по касационната жалба ДАМТН не изпраща представител и не ангажира становище.

Участващият по делото прокурор от Софийска градска прокуратура дава заключение за неоснователност касационната жалба.

Административен съд София-град, XVII касационен състав, като взе предвид релевираните с жалбата касационни основания по смисъла на чл. 348 от НПК и тези, за които следи служебно на основание чл. 218, ал. 2 от АПК, вр. чл. 348 и чл. 354 от НПК, намира за установено следното:

Касационната жалба е допустима. Подадена е от лице, легитимирано да обжалва, срещу акт, подлежащ на касационен контрол и в законово установения за това преклузивен 14-дневен срок.

Разгледана по същество, жалбата е неоснователна.

От фактическа страна СРС е приел, че при планова проверка на 13.08.2019 г., в търговски обект – магазин за битова електроника, находящ се в [населено място], [улица], стопанисван от [фирма], ЕИК[ЕИК], било констатирано, че се предлагали за продажба два артикула: Радиосъоръжение – FM трансмитер с дистанционно управление, баркод 202000004875202000, произход Китай, без обявени марка, модел, производител и вносител, като продуктът бил опакован в картонена кутия с нанесени технически данни и обявена цена от 18.00 лева и Радиосъоръжение – FM трансмитер модел 10 in1, BT11 2018, произход Китай, без обявени марка, модел, производител и вносител, като този продукт бил опакован в картонена кутия, върху която били нанесени характеристиките на продукта на английски език и била обявена цена от 18.00 лева.

При проверката било установено, че двата продукта се предлагали без обозначено регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка, както и пощенския адрес, на който може да се осъществи връзка с производителя и вносителя, без придружаващи радиосъоръженията копие от ЕС декларацията за съответствие или опростената ЕС декларация за съответствие и без придружаващи продуктите инструкции и информация за безопасност, предоставени на български език.

За констатираното бил издаден Констативен протокол № 000806/13.08.2019 г., ведно с данни за проверен продукт № 001643 от 13.08.2019 г. (по отношение на първото радиосъоръжение) и данни за проверен продукт № 001802 от 13.08.2019 г. (по отношение на второто радиосъоръжение).

На 25.10.2019 г. било прието, че дружеството е извършило три проверки, във връзка с което бил съставен акт за установяване на административно нарушение (АУАН) №

КЕС-029 от 25.10.2-19 г. По реда на чл.44, ал.1 от ЗАНН касаторът не е възразил срещу направените в акта констатации. Въз основа на АУАН е било издадено и процесното НП.

За да потвърди последното СРС приел от правна страна, че административно-наказателното производство е протекло без съществени нарушения на процесуалните правила. Спазени били сроковете за съставяне на АУАН и издаване на НП, като същите били издадени от компетентни органи съобразно Заповед №А-527 от 22.08.2019 г. и Заповед № А-381 от 18.06.2019 г. Прието е още, че е налице съответствие между текстовата част на АУАН и тази на НП, както и съответствие между описаната в двата акта фактическа обстановка и съответстващата правна квалификация. АУАН и НП са издадени в сроковете по чл. 34, ал. 1 и ал. 3 от ЗАНН.

Административен съд София - град в настоящия касационен състав намира, че решението на СРС е валидно, допустимо и постановено в съответствие с приложимите за казуса разпоредби на материалния закон и при спазване на съдопроизводствените правила. Районният съд е изпълнил служебното си задължение да проведе съдебното следствие по начин, който е осигурил обективно, всестранно и пълно изясняване на всички обстоятелства, включени в предмета на доказване по конкретното дело, при точното съблюдаване на процесуалните правила относно събиране, проверка и анализ на доказателствата. Фактите са установени в пълнота и правилно от районния съд, като при тяхната съвкупна преценка е изведен правния извод за съставомерност на вменените на дружеството нарушения. Районният съдия е отговорил мотивирано на всички направени възражения, включително и относно характера на нарушението и неговите обективни и субективни признаци. Мотивите на съда се споделят изцяло от касационният състав, поради което не следва да се преповтарят.

Касационната инстанция се произнася само по наведените в жалбата основания, като за валидността, допустимостта и съответствието на решението с материалния закон съдът следи и служебно.

Не са налице твърдяните в касационната жалба съществени процесуални нарушения при постановяване на съдебното решение. Районният съдия е формирал изводите си въз основа на обективно и всестранно изследване на събраните по делото доказателства.

В хода на административно-наказателното производство не са представени доказателства, които да опровергават установените нарушения. Безспорно е доказано, че по отношение и на двете радиосъоръжения липсва наименование и адрес, на който може да се осъществи връзка с производителя или вносителя, същите не се придружават от декларации за съответствие или от опростената ЕС декларация за съответствие и без придружаващи продуктите инструкции и информация за безопасност, предоставени на български език. Доколкото описаните в НП радиосъоръжения са били пуснати на пазара от касатора и към момента на проверката на 13.08.2019 г. са се намирали в търговската мрежа, то за тях е следвало да се представят изисканите от ДАМТН документи.

Неоснователно е възражението, свързано с несправедливост на наложеното наказание – касационно основание по чл. 348, ал. 1, т. 3 от НПК.

За разлика от наказателния процес, в административнонаказателния не се допуска кумулиране по см. на чл. 23 от НК, като съгласно чл. 18 от ЗАНН, когато с едно деяние са извършени няколко административни нарушения или едно и също лице е

извършило няколко отделни нарушения, наложените наказания се изтърпяват поотделно за всяко едно от тях. От друга страна налице е законова забрана за определяне на наказание под предвидения най-нисък размер.

Съгласно чл. 52в от ЗТИП търговец, който предлага продукти без декларация за съответствие, когато такава се изисква от наредбите по чл. 7 и/или от мерките по прилагането по чл. 26а, се наказва с глоба или с имуществена санкция от 250 до 1000 лв. Съгласно чл. 52г от с.з. търговец, който предлага продукти без обозначение на наименованието или адреса на управление на лицето, което ги пуска на пазара и/или ги пуска в действие, се наказва с глоба или с имуществена санкция от 250 до 1000 лв. и съгласно чл. 52д. от закона - търговец, който предлага продукти без инструкция и/или указание за употреба на български език, се наказва с глоба или с имуществена санкция от 250 до 1000 лв.

От доказателствата по делото се установява, че са извършени три нарушения, по отношение на Радиосъоръжение – FM трансмитер с дистанционно управление, баркод 202000004875202000, произход Китай и Радиосъоръжение – FM трансмитер модел 10 in1, BT11 2018, произход Китай. Наложени наказания с НП № КЕС-029/28.01.2019 г. са три имуществени санкции по 250 лева, което е минимално предвиденото в чл. 52в, чл. 52г и чл. 52д от ЗТИП. Следователно, правилно и в съответствие с нормативната уредба АНО е определил размера на наложеното наказание, поради което възражението в тази насока е неоснователно.

Касационната инстанция не споделя доводите, изложени в жалбата, че в случая намира приложение нормата на чл.28 ЗАНН. Легалната дефиниция на понятието „маловажен случай“ се съдържа в чл.93, т.9 от Наказателния кодекс, чиито разпоредби, съгласно чл.11 ЗАНН, са субсидиарно приложими в производствата по налагане на административни наказания, по въпросите на вината, вменяемостта, обстоятелствата, изключващи отговорността. Според посочената разпоредба „маловажен случай“ е този, при който извършеното деяние, с оглед липсата или незначителността на вредните последици или с оглед на други смекчаващи обстоятелства, представлява по-ниска степен на обществена опасност в сравнение с обикновените случаи на нарушение от съответния вид. Процесните нарушения са типични за вида си и не разкриват по-ниска степен на опасност за установения ред на държавно управление в сравнение с други нарушения от същия вид, поради което и не може да се определят като маловажен случай. Касае за административни нарушения по ЗТИП, регулиращ обществените отношения, свързани със създаване на условия, които гарантират пускането на пазара на продукти, които не застрашават живота и здравето на потребителите.

Освен това, всеки продукт, който се предлага на пазара с оглед правилното му и безопасно използване от потребителите, следва да бъде с обозначено регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка, както и пощенски адрес, на който може да се осъществи връзка с производителя и вносителя, с нанесена маркировка за съответствие СЕ и да е придружен от инструкция и/или указание на български език, поради което и липсата на такива не може да обоснове наличието на маловажност на нарушението.

С оглед изложеното при извършената касационна проверка не се установяват основания за отмяна на обжалваното съдебно решение. СРС е постановил валидно, допустимо и правилно решение, постановено при правилно приложение на материалния закон, преценявайки всички събрани в хода на производството

доказателства, без да игнорира или анализира превратно което и да е от тях.  
По изложените съображения, настоящият касационен състав намира, че подадената касационна жалба е неоснователна и като такава следва да бъде отхвърлена.  
Водим от горното и на основание чл. 221, ал. 2 от АПК, Административен съд София-град, XVII-ти касационен състав

**Р Е Ш И:**

ОСТАВЯ В СИЛА Решение (без номер) от 25.09.2020 г., постановено по НАХД № 3194/2020 г. по описа на Софийски районен съд , НО, 7-ми състав.  
Решението е окончателно.

ПРЕДСЕДАТЕЛ:

ЧЛЕНОВЕ: 1.

2.